



Elementary Curriculum and Development

INSPIRING TEACHING, IGNITING LITERACY & LEARNING.

2019-2020 HISD @ H.O.M.E. Distance Learning- Project-Based Learning

Dual Language Supplement

Weekly Updates/ Noticias Semanales

Dear Parents,

The Dual Language (DL) supplemental packet provide activities for additional practice opportunity to engage children in both languages as they continue their development as bilingual students. Dual Language students will also have access to the core subject packets for Reading/Writing, Math, Science and Social Studies for grade level work in both English and Spanish. Students should complete the DL packet and all core subjects (Reading/Writing, Math, Science and Social Studies) in the language aligned to the Dual Language program at school.

Queridos padres,

El paquete suplementario Dual Language (DL) provee actividades que sirven como una oportunidad de práctica adicional para involucrar a los niños en ambos idiomas a medida que continúan su desarrollo como estudiantes bilingües. El estudiante de Lenguaje Dual también tendrá acceso a los paquetes de asignaturas básicas de Lectura / Escritura, Matemáticas, Ciencias y Estudios Sociales para el trabajo de nivel de grado en inglés y español. Los estudiantes deben completar el paquete DL y todas las materias básicas (lectura / escritura, matemáticas, ciencias y estudios sociales) en el idioma alineado con el programa de lenguaje dual en la escuela.

Dual Language Time and Content Allocation					
80/20			50/50		
Grade Percent	Spanish	English	Grade Percent	Spanish	English
K 80/20	Language Arts (Reading/Writing) Mathematics Science Social Studies	Language Arts (Reading/Writing) Enrichment	K 50/50	Language Arts (Reading/Writing) Mathematics	Language Arts (Reading/Writing) Science Social Studies Enrichment
1 70/30	Language Arts (Reading/Writing) Mathematics Social Studies	Language Arts (Reading/Writing) Science Enrichment	1 50/50	Language Arts (Reading/Writing) Mathematics	Language Arts (Reading/Writing) Science Social Studies Enrichment
2 60/40	Language Arts (Reading/Writing) Science Social Studies	Language Arts (Reading/Writing) Mathematics Enrichment	2 50/50	Language Arts (Reading/Writing) Science Social Studies	Language Arts (Reading/Writing) Mathematics Enrichment
50/50					
Grade Percent		Spanish		English	
3 50/50		Language Arts (Reading/Writing) Science Social Studies		Language Arts (Reading/Writing) Mathematics Enrichment	
4 50/50		Language Arts (Reading/Writing) Mathematics		Language Arts (Reading/Writing) Science Social Studies Enrichment	
5 50/50		Language Arts (Reading/Writing) Mathematics		Language Arts (Reading/Writing) Science Social Studies Enrichment	

Monday/Lunes – 30 minutes

Activity/Task

Day 1: Informational Text Features/ Características del texto informativo

1. Read the book [Wonders of the Water](http://www.myon.com). (www.myon.com) or another informational text you have.
2. Record **5** unfamiliar words and complete the graphic organizer:

Challenging word	Prediction: I think it means_____	Context Clues	Definition	Use the word in a new sentence.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

3. Respond to text in complete sentences.

The text features in this selection are _____ . From the book title I can infer that _____ . The _____ text feature helps me understand that _____ . The section titled _____ is about _____ . From the subtitle _____ I can infer that _____ .

4. Complete the activities in **Spanish** and work on [Imagine Learning](#) for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee [Parques de los EE.UU.](http://www.myon.com) (www.myon.com) o cualquier otro texto informativo que tengas.
2. Encuentra **5** palabras desconocidas y completa el organizador gráfico.

Palabra que desconozco	Predicción	Claves de Contexto	Definición	Usa la palabra en una oración.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

3. Responde al texto en oraciones completas.

Las características de texto en esta selección son _____ . Del título del libro puedo inferir que _____ . La característica de texto _____ me ayuda a entender que _____ . La sección titulada _____ es sobre _____ . Del subtítulo _____ puedo inferir que _____ .

4. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de [Imagine Learning](#) por 20 minutos.

Resources
Recursos

A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:

- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- [Houston Public Library](#)



Tuesday/Martes – 45 minutes

Activity/Task

Day 2: Central Idea/ Idea Central

1. Read the book [The Internet and Social Media](http://www.myon.com). (www.myon.com) or another informational text
2. Find **5** unfamiliar words and complete the graphic organizer used yesterday.
3. Create a table like the one below to identify the central idea, evidence and supporting details.

Image from HMM with permission

4. Write about the central idea using these sentence stems:
The central idea of the section titled _____ is _____.
The text evidence to support it is _____. *The evidence to support the central idea of the whole text is _____.*
5. Complete the activities in **Spanish** and work on [Imagine Learning](#) for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee [¿Qué hacen los científicos?](http://www.myon.com) (www.myon.com) o cualquier otro texto informativo.
2. Encuentra **5** palabras desconocidas y completa el organizador gráfico que usaste ayer.
3. Crea una tabla como esta para identificar la idea central, evidencia y detalles de apoyo.

Image from HMM with permission

4. Responde al texto en oraciones completas.
Las características de texto en esta selección son _____. *Del título del libro puedo inferir que _____.* *La característica de texto _____ me ayuda a entender que _____.* *La sección titulada _____ es sobre _____.* *Del subtítulo _____ puedo inferir que _____.*
5. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de [Imagine Learning](#) por 20 minutos.

Resources
Recursos

A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:

- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- [Houston Public Library](#)

Wednesday/Miércoles – 45 minutes

Activity/Task

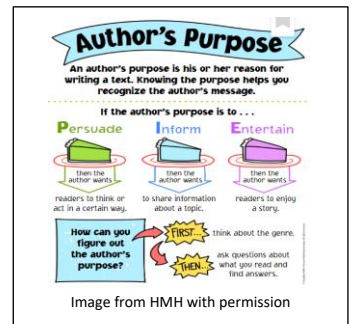
Day 3: Author's Purpose; Propósito del autor

1. Read the informational passage [Understanding Social Media. \(www.myon.com\)](http://www.myon.com) or another informational text you can find.
2. Find **5** unfamiliar words and complete the graphic organizer:

Word	Prefixes, Suffixes, Cognates	Definition/Sentence	Visual

3. Respond to the text in writing using these sentence stems:

I believe the author's purpose of writing this selection is _____.
The message the author wants us to understand _____.
The main purpose of this text is to teach or inform the reader _____.



4. Complete the activities in **Spanish** and work on Imagine Learning for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee [Abrieron el camino. \(www.myon.com\)](http://www.myon.com) o cualquier otro texto informativo que encuentres.
2. Encuentra **5** palabras desconocidas y completa el organizador gráfico.

Palabra	Prefijos, sufijos, cognados	Definición Oración	Visual

3. Responde al texto en oraciones completas.

Creo que el propósito del autor de escribir esta selección es _____.
El mensaje que el autor quiere que entendamos es _____.
El propósito principal de este texto es enseñar o informar al lector _____.



4. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de Imagine Learning por 20 minutos.

Resources
Recursos

A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:

- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- Houston Public Library

Thursday/Jueves – 45 minutes

Activity/Task

Day 4: Synthesize and Retell and Paraphrase / Sintetizar y recontar o parafrasear

1. Read the informational passage [Allergies. \(www.myon.com\)](http://www.myon.com) or another informational text.
2. Find **5** unfamiliar words and complete the graphic organizer used yesterday.
3. Complete this graphic organizer to synthesize your thinking:

At first, I was thinking	When I was reading, I was thinking	But at the end, I was thinking ...
The text was about ...	Now I am thinking is about ...	The story was about

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

4. Paraphrase the section **What causes allergies?** using these steps.

Read: Read the facts	Stop: What are the important words?	Think: How can I say it differently?	Tell: Tell the facts in your own words.
-------------------------	--	---	--

5. Complete the activities in **Spanish** and work on [Imagine Learning](#) for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee [Salvemos a los animales \(www.myon.com\)](http://www.myon.com) o cualquier otro texto informativo que encuentres.
2. Anota 5 palabras desconocidas y completará el organizador gráfico.
3. Completa el organizador grafico para sintetizar.

Al principio yo pensaba que	Cuando leía yo pensaba	Pero al final estoy pensando ...
El texto decía que ...	Ahora estoy pensando que ...	El texto se trataba de....

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

4. Parafrasea la sección **Leopardos en peligro de extinción** utilizando es.

Leer: Lee los hechos	Parar: ¿Cuáles son las palabras importantes?	Pensar: ¿Como puedo decirlo diferente?	Relatar: Usa tus propias palabras
-------------------------	---	---	--------------------------------------

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

5. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de [Imagine Learning](#) por 20 minutos.

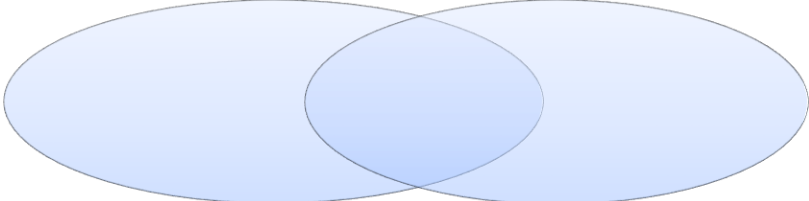
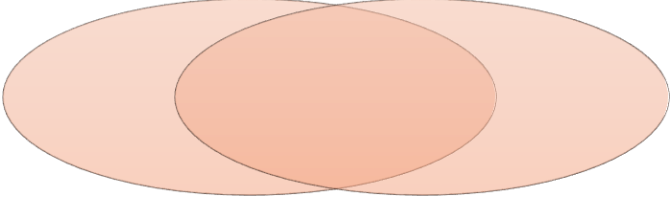
Resources
Recursos

A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:

- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- [Houston Public Library](#)



Friday/Viernes – 45 minutos

<p>Activity/Task</p>	<p>Day 5: Making connections/ Hacer conexiones</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Read the informational passage Allergies. (www.myon.com) or another informational text. 2. Find 5 unfamiliar words and complete the graphic organizer used yesterday. 3. Complete this graphic organizer to make connections: <i>One connection I can make with the text title is _____.</i> <i>It's the same/ different than _____ because _____.</i>  <p>Created by HISD Curriculum using Microsoft Word</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Complete the activities in Spanish and work on Imagine Learning for 20 minutes. <hr/> <p>Actividades/Tarea</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Leer Abrieron el camino. (www.myon.com) o cualquier otro texto informativo que encuentres. 2. Encuentra 5 palabras desconocidas y completa el organizador gráfico que usaste ayer. 3. Completa el organizador grafico para escribir sobre las conexiones que hiciste con el texto. <i>Una conexión que puedo hacer con el título de la selección es _____.</i> <i>Esto es parecido/ diferente a _____ porque _____.</i>  <p>Created by HISD Curriculum using Microsoft Word</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Completa las actividades en inglés y utiliza la plataforma de Imagine Learning por 20 minutos.
<p>Resources Recursos</p>	<p>A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:</p> <ul style="list-style-type: none"> • https://www.learninga-z.com/ • www.myon.com • Houston Public Library

Monday/Lunes– 45 minutes

Activity/Task

Day 1: Generating questions/ Generar preguntas

1. Read chapter 1 of the story [Stardust Stables](http://www.myon.com) by Sable Hamilton (www.myon.com) or another literary text you can find. After you read the first 3 pages on chapter 1 answer these questions:
What do you notice about the people and places shown? What would you like to know about them?

I noticed that _____ and one thing that I would like to know about _____ is _____.

2. Select **5** unknown or difficult to understand words from the text and create the graphic organizer.

Challenging word	Prediction: I think it means _____	Context Clues	Definition	Use the word in a new sentence.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

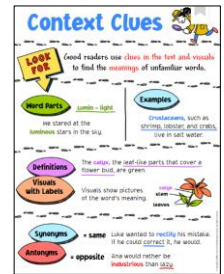


Image from HMH with permission

3. Write a question you would like to ask to one of your classmates and connect with a friend and report his/her response.

4. Complete the activities in **Spanish** and work on [Imagine Learning](#) for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee los primeros 3 capítulos de [El rebelde de la patineta](http://www.myon.com) por Jack Maddox (www.myon.com) o cualquier otro texto literario:

¿Qué retos tu piensas que el personaje principal va a encontrar a través de la historia?

Pienso que un reto que va a tener es _____.

2. Selecciona **5** palabras que sean desconocidas y crea este organizador gráfico:

Palabra que desconozco	Predicción	Claves de Contexto	Definición	Usa la palabra en una oración.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word



Image from HMH with permission

3. Escribe una pregunta que quisieras hacer a un compañero/a y conéctate para compartir sus respuestas.

4. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de [Imagine Learning](#) por 20 minutos.

Resources
Recursos

A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:

- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- [Houston Public Library](#)

Tuesday/Martes – 45 minutes

Activity/Task

Day 2: Characters/ Personajes

1. Read chapter 2 of [Stardust Stables](http://www.myon.com) by Sable Hamilton (www.myon.com) or another literary text you can find.

2. Select 5 unknown or difficult to understand words from the text and create the graphic organizer

Challenging word	Prediction: I think it means _____	Context Clues	Definition	Use the word in a new sentence.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word



Image from HMH with permission

3. Think like the main character of the story and make inferences.

How does _____ feel about _____?

Most likely _____ thinks _____ because _____.

What is your evidence? *My evidence is _____.*

4. Complete the activities in **Spanish** and work on [Imagine Learning](#) for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee los capítulos 4-6 de [El rebelde de la patineta](#) por Jack Maddox (www.myon.com) o cualquier otro texto literario:

2. Selecciona 5 palabras que sean desconocidas y crea este el mismo organizador gráfico:

Palabra que desconozco	Predicción	Claves de Contexto	Definición	Usa la palabra en una oración.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word



Image from HMH with permission

3. Piensa como el personaje principal y haz inferencias.

¿Cómo crees que _____ afecta a _____? ¿Por qué?

Probablemente _____ afecta a _____ porque _____.

¿Cuál es tu evidencia? *Mi evidencia es _____.*

4. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de [Imagine Learning](#) por 20 minutos.

Resources
Recursos

A variety of books can be found below/ **Puedes encontrar una variedad de libros aquí:**

- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- [Houston Public Library](#)



Wednesday/Miércoles – 45 minutes

Activity/Task

Day 3: Setting/ Escenario

1. Read chapter 3 of [Stardust Stables](http://www.myon.com) by Sable Hamilton (www.myon.com) or another literary text you can find.

2. Select 5 unknown or difficult to understand words from the text and create the graphic organizer

Challenging word	Prediction: I think it means _____	Context Clues	Definition	Use the word in a new sentence.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word



Image from HMH with permission

3. Sketch or draw a picture of the setting of the story the way you have it imagined. Explain why the setting is important to the development of the story.

The settings of the story is _____ . It is important to the story because _____ .

4. Complete the activities in **Spanish** and work on [Imagine Learning](http://www.imaginelearning.com) for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee los capítulos 7-8 de [El rebelde de la patineta](http://www.myon.com) por Jack Maddox (www.myon.com) o cualquier otro texto literario:

2. Selecciona 5 palabras que sean desconocidas y crea este el mismo organizador gráfico:

Palabra que desconozco	Predicción	Claves de Contexto	Definición	Usa la palabra en una oración.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word



Image from HMH with permission

3. Dibuja o haz un bosquejo de dos diferentes escenarios que has recorrido en la historia y explica por qué son diferentes y cómo afectan al personaje principal.

Uno de los escenarios de la historia es _____ . Afecta al personaje porque _____ . Otro escenario es _____ . Este afecta al personaje porque _____ . Mi evidencia es _____ .

4. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de [Imagine Learning](http://www.imaginelearning.com) por 20 minutos.

Resources Recursos

A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:

- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- [Houston Public Library](http://www.houstonpubliclibrary.org)

Thursday/Jueves – 45 minutes

Activity/Task

Day 4: Theme/Tema

1. Read chapter 4 of [Stardust Stables](http://www.myon.com) by Sable Hamilton (www.myon.com) or another literary text you can find.

2. Select 5 unknown or difficult to understand words from the text and add to the graphic organizer

Challenging word	Prediction: I think it means _____	Context Clues	Definition	Use the word in a new sentence.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

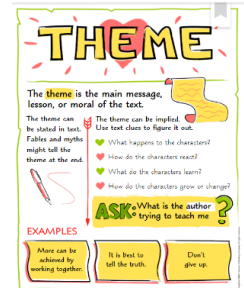


Image from HMH with permission

3. Respond to the text in complete sentences.

I infer that the theme presented in this chapter or book is _____.

My evidence is _____.

4. Think: **What lesson have you learned from the story? How can you show your family what you've learned?** Write a paragraph explaining your ideas in complete sentences.

5. Complete the activities in **Spanish** and work on [Imagine Learning](http://www.imaginelearning.com) for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee los capítulos 9-10 de [El rebelde de la patineta](http://www.myon.com) por Jack Maddox (www.myon.com) o cualquier otro texto literario:

2. Selecciona 5 palabras que sean desconocidas y crea este el mismo organizador gráfico:

Palabra que desconozco	Predicción	Claves de Contexto	Definición	Usa la palabra en una oración.

Created by HISD Curriculum using Microsoft Word



Image from HMH with permission

3. Respond to the text in complete sentences.

I infer that the theme presented in this chapter or book is _____.

My evidence is _____.

4. Think: **What lesson have you learned from the story? How can you show your family what you've learned?**

Write a paragraph explaining your ideas in complete sentences.

5. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de [Imagine Learning](http://www.imaginelearning.com) por 20 minutos.

Resources Recursos

A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:

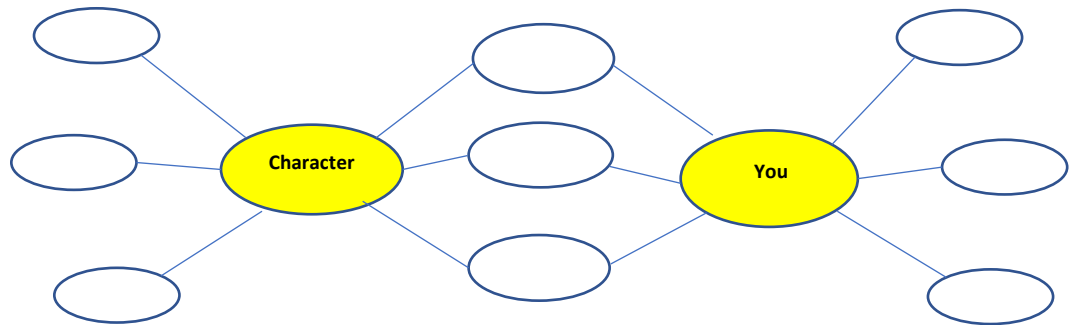
- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- [Houston Public Library](http://www.houstonpubliclibrary.org)

Friday/Viernes– 45 minutes

Activity/Task

Day 5: Making connections

1. Review chapters 1- 4 of [Stardust Stables](http://www.myon.com) by Sable Hamilton (www.myon.com) or another literary text.
2. Record **5** unfamiliar words, find their meaning using **context clues**, and write the **definition**.
3. Use the graphic organizer to respond to the text making connections to the characters facing challenges and you. **How are your challenges the same and different?**

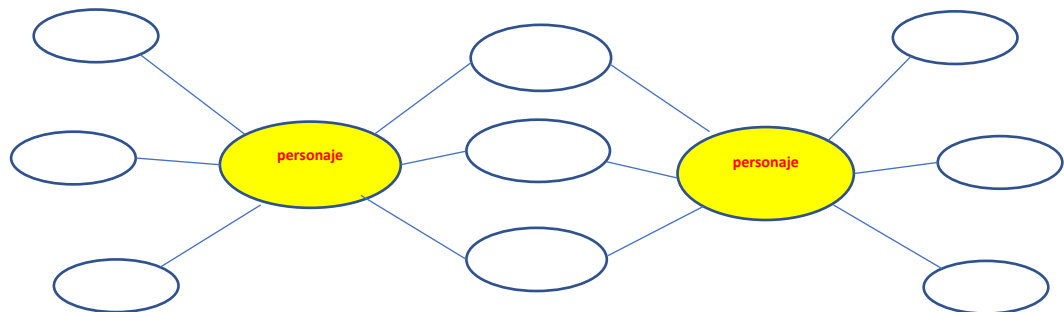


Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

4. Complete the activities in **Spanish** and work on [Imagine Learning](http://www.myon.com) for 20 minutes.

Actividades/Tarea

1. Lee los capítulos 9-10 de [El rebelde de la patineta](http://www.myon.com) por Jack Maddox (www.myon.com) o cualquier otro texto literario:
2. Selecciona 5 palabras que sean desconocidas y crea este el mismo organizador gráfico.
3. Usa el organizador gráfico para hacer conexiones entre los personajes que enfrentan retos en el libro. **¿Cómo son sus retos iguales y diferentes?**



Created by HISD Curriculum using Microsoft Word

4. Completa las actividades en **inglés** y utiliza la plataforma de [Imagine Learning](http://www.myon.com) por 20 minutos.

Resources
Recursos

A variety of books can be found below/ Puedes encontrar una variedad de libros aquí:

- <https://www.learninga-z.com/>
- www.myon.com
- [Houston Public Library](http://www.houstonpubliclibrary.org)

